

DOSSIER 9

**Droit pénal
du travail :
morceaux
choisis**

**L'annulation des procès-verbaux
d'interrogatoire pour défaut
de mention des questions** 19

**Les différents modes de
poursuite du parquet** 21

JURISPRUDENCE

**Discriminations économiques et
conflits politiques internationaux**

**Réponses à quelques questions
soulignées par l'extradition**

**Révocation d'une libération
conditionnelle : l'incarcération
pour une nouvelle infraction
suspend le temps d'épreuve**

Toute l'équipe de l'AJ Pénal vous présente
ses meilleurs vœux pour l'année 2005

Comité de rédaction

Alain Blanc, *Magistrat*
 François-Louis Coste, *Magistrat*
 Karine Paravisini-Druart, *Commissaire de police*
 Martine Herzog-Evans, *Maître de conférences à l'Université de Nantes*
 Annie Kensey-Boudadi, *Socio-Démographe*
 Direction de l'Administration pénitentiaire
 Yann Le Bras, *Avocat*

31-35 rue Froidevaux
 75685 Paris CEDEX 14
 Tél. rédaction 01 40 64 53 13
 Fax: 01 40 64 54 66
 E-mail: ajpenal@dalloz.fr

PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
 Charles Vallée

DIRECTEUR GÉNÉRAL
 Nathalie de Baudry d'Asson

RÉDACTION
Directeur éditorial
 Philippe Weiss

Rédactrice en chef
 Marie-Eve Charbonnier

Ont participé à ce numéro
 Emmanuelle Allain
 Juliette Coste
 Samantha Enderlin
 Jocelyne Leblois-Happe, *Maître de conférences à Strasbourg*
 Pascal Remillieux

Secrétaire de rédaction
 Marie-Anne Sebbar

ABONNEMENT, MARKETING, PUBLICITÉ
Responsable marketing: Corinne Ménager
Relations clients: Marie-Hélène Tylman

Revue mensuelle (11 numéros par an)
 BP 150, 94 208 Ivry-sur-Seine CEDEX
 Tél. : 0 820 800 017
 Fax: 01 40 64 89 92

Prix de l'abonnement (1 an)
 France: 135 € TTC
 Étranger: 151 € TTC
 Prix au numéro: 15 € TTC
 ISSN 1762 - 8407
 N° CPPAP 1105 T 83884
 Imprimerie Chirat 42 540 Saint-Just-la-Pendue

ÉDITIONS DALLOZ

Société anonyme au capital de 3956040 €
 Siège social: 31-35 rue Froidevaux - Paris 14e
 RCS Paris 572 195 550 - Siret 572 195 550 00098
 Code APE: 221 A - TVA: FR 69572 195 550

La reproduction, même partielle, de tout élément publié dans la revue est interdite.

ÉDITORIAL 3

ACTUALITÉS 6

DOSSIER 9

Droit pénal du travail: morceaux choisis

- Vie privée du salarié et droit pénal
par Agathe Lepage 9
- Le délit de harcèlement moral. Une incrimination nécessaire ?
 Une application problématique
par Claude Katz 13
- Infractions liées à l'hygiène et à la sécurité
par Jean-François Monerau 16
- La répression du travail illégal
par Pierre-Jean Gaury 17

PRATIQUES 19

- L'annulation des procès-verbaux d'interrogatoire pour défaut de mention des questions
par Gildas Roussel 19
- Les différents modes de poursuite du parquet
par Jacques Dallest 21

JURISPRUDENCE 22

Infractions

ABUS DE CONFIANCE

- Délit constitué par un salarié qui envoie un projet à un client au nom d'une entreprise concurrente
Cass. crim., 22 sept. 2004 22

BANQUEROUTE

- Détournement d'actif: le bien détourné doit faire partie du patrimoine social
Cass. crim., 20 oct. 2004 22

CIRCULATION ROUTIÈRE

- Stationnement payant: légalité des horodateurs avec un système de paiement par carte « Monéo »
TA Paris, 29 sept. 2004 23

DISCRIMINATION

- Discriminations économiques et conflits politiques internationaux
Cass. crim., 9 nov. 2004 23

VIOLENCES INVOLONTAIRES

- Délit non intentionnel: la cause doit être certaine
Cass. crim., 5 oct. 2004 25

VEILLE JEU - PARI

- Jeux clandestins: le chef de table a la qualité de « banquier »
Cass. crim., 20 oct. 2004 26

VIOLENCES INVOLONTAIRES

Faute caractérisée : nouvelle illustration
Cass. crim., 5 oct. 2004

26

Procédure pénale

APPEL

- L'hospitalisation d'office, un cas de force majeure justifiant les dérogations aux règles de forme de l'appel
Cass. crim., 27 oct. 2004

27

DÉTENTION PROVISOIRE

- Le JLD ne peut substituer une nouvelle ordonnance de prolongation à une précédente ordonnance irrégulière
Cass. crim., 13 oct. 2004

27

EXTRADITION

- Réponse à quelques questions soulevées par une demande d'extradition
Cass. crim., 13 oct. 2004

28

PERQUISITION

- Concurrence : qui contrôle une opération d'enquête incidente à la visite domiciliaire ?
Cass. crim., 20 oct. 2004

29

PREUVE

- Recevabilité d'une preuve illicite ou illégale en matière civile et pénale
Cass. 2e civ., 7 oct. 2004

30

VEILLE

GARDE À VUE

Comparution à l'issue de la garde à vue : 20 heures à compter de la levée effective de la mesure
Cass. crim., 26 oct. 2004

31

NULLITÉS DE PROCÉDURE

La formalité accompagnant l'audition d'un témoin ne concerne pas le prévenu
Cass. crim., 9 nov. 2004

31

PARTIE CIVILE

Appel sur les intérêts civils : un droit spécifique, général et absolu
Cass. crim., 26 oct. 2004

31

TRIBUNAL DE POLICE

Appel des jugements de police : remplacement du président empêché
Cass. crim., 5 oct. 2004

32

Exécution des peines

LIBÉRATION CONDITIONNELLE

- Révocation : l'incarcération pour une nouvelle infraction suspend le temps d'épreuve
Cass. crim., 9 nov. 2004

32

SUSPENSION DES PEINES

- Pas de suspension médicale de peine pour un malade du SIDA
CEDH, 14 déc. 27 oct. 2004

33

Ce numéro contient un encart « abonnement à l'AJ Pénal » broché non folioté de quatre pages placé entre la couverture et les pages 3 et 35.

ABUS DE CONFIANCE

Détournement

Remise de la chose 22

APPEL

Déclaration d'appel

Recevabilité -
 Hospitalisation d'office 27

BANQUEROUTE

Élément matériel

Détournement d'actif - Définition 22

CIRCULATION ROUTIÈRE

Stationnement

Horodateur - Paiement 23

DÉTENTION PROVISOIRE

Juge des libertés et de la détention

Irrégularité d'une ordonnance de prolongation -
 Substitution (non) 27

DISCRIMINATION ÉCONOMIQUE

Boycott 23

EXTRADITION

Procédure

Cour de cassation - Contrôle de la régularité formelle 28
 Deuxième saisine de la chambre de l'instruction 28

GARDE À VUE

Fin

Comparution - Rétention - Délai 31

JEU-PARI

Maison de jeux de hasard

Participation - Rôle de banquier 26

LIBÉRATION CONDITIONNELLE

Révocation

Délai d'épreuve - Suspension 32

NULLITÉ DE PROCÉDURE

Audition du prévenu

Formalités 31

PARQUET

Modes de poursuite

Tableau synoptique 21 (pratiques)

PARTIE CIVILE

Action civile

Intérêts civils - Appel 31

PERQUISITION

Concurrence

Compétence 29

PREUVE

Conversation téléphonique

Enregistrement - Illicéité 30

Interrogatoire

Procès-verbal - Défaut de mention des questions 19 (pratiques)

SUSPENSION DE PEINE

Raisons médicales

Détenu atteint du SIDA 33

TRAVAIL

Harcèlement moral

Mise en œuvre 13 (dossier)
 Hygiène et sécurité 16 (dossier)
 Travail illégal 17 (dossier)

Vie privée du salarié

Protection 9 (dossier)

TRIBUNAL DE POLICE

Appel

Remplacement du président empêché 32

VIOLENCES INVOLONTAIRES

Délit

Faute caractérisée -
 Peine complémentaire 26
 Responsabilité pénale -
 Lien de causalité 25